

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Bari ITALIEN			(2) Remarks Our ID number: DE145996159 Your ID no...: IT04886850728			DELIVERY NOTE (3) No. 1996598 (4) Date 13.11.19		
(5) Supplier SN: 91011364 Hugo Benzing GmbH & Co. KG Daimlerstraße 49-53 70825 Korntal-Münchingen			(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date	
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550002762706 6.11.19	(15) Additional Details	(12) Our Departement Tomasin, Markus			(13) Direct dial	(14) Our Ref No.	
(19) Shipment Method InTime	paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks lr			(23) Total Weight kg gross 310	(24) net 237	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A., Plant Modugno, 4 Via dei Ciclamini, 70026 MODUGNO BARI, I							(26) Place of unload	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + / - Remarks			
1	Delivery: 900.9.0617.50 900.9.0617.50 EC level Container Batch number	SPRENGRING 36.40 X 1.50 BLANK GESCHLIFFEN MAG! D 80/TBA-520945 3215 R- 239966 2/TBA-501568 Getrag 2/TBA-520922 A0806 A KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 64000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 14/11/2019 Firma <i>[Signature]</i>	64000	PI	130269509 2009883815 156695			
			800	PI				
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check	(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check	
Date								
Name/No.								

Rubryki obwiedzione łustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+ 22
Włączanie oraz
einschliesslich und
inclusive and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstrasse 49-53 70825 Kornett-München Tel. 0711-80066-718 H. Schmid Fax: 0711-80006-33			MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Obereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY Rafał Maciejewski "RM-trans" ul. Kwiatowa 12, 64-061 Kamieniec tel. 693 715 631 NIP 9950060122; REG. 300367524		
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) IT-70026 Bari			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) PGD 19294		
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) DE 70825 Kornett-München 13.11.19			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations		
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached					
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing	
9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg	
12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³		13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's Instructions		14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward	
15 Zapłać / Rückerstattung / Cash on delivery		16 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by		17 Nadawca Absender Sender	
18 Waluta / Währung / Currency		19 Odbiorca Empfänger Consignee		20 Przewoźne Fracht Carriage charges Bonifikaty Ermässigungen Reductions Saldo Zwischensumme Balance Dopłaty Nebengebühren Supplern. charges Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous Razem Gesamtsumme Total to be paid	
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in 13.11.19		22 HUGO BENZING GmbH & Co. KG Daimlerstrasse 49-53 70825 Kornett-München Tel. 0711-80066-718 H. Schmid Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender		23 TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY Rafał Maciejewski "RM-trans" ul. Kwiatowa 12, 64-061 Kamieniec tel. 693 715 631 NIP 9950060122; REG. 300367524 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier	

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

SHEVCHENKO